

Peržiūrėti
ataskaitą

Pasiūlymas 266741

[info]

Kainos pasiūlymą pateikė:
**Uždaroji akcinė bendrovė
"Transalda"**

Juridinio asmens kodas
145613763

Pirkimo pavadinimas:
Krovininių furgonų pirkimas

Pasiūlymų pateikimo terminas (EET):
2016-03-18 10:00

**Pramonės g. 2d, Šiaulių m., 78147
Šiaulių m. sav.
78147
Šiauliai
Lietuva**

Pasiūlymas pateiktas: (EET)
2016-03-18 08:33

Kontaktinė informacija:
Mindaugas Šimkevičius
m.simkevicius@transalda.eu

Mob. **+370 698 79837**

Informacija apie pirkimo dalį pateikiama šiuose puslapiuose.

Dalis 266741:1 - Krovininių furgonų pirkimas

Klausimynas:

Pateikėme šiuos atsakymus į kvalifikacinius klausimus.

Klausimas

Atsakymas failai Versija

Tiekėjų kvalifikacijos reikalavimai

4 klausimai atsakymui

- 01 Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba Tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti Tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo, dėl Tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, dėl kitų valstybių Tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

✓ Atitinku
reikalavimą

1

PATEIKIAMA:

Išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiamas atsakymas CVP IS priemonėmis ir skaitmeninė dokumento kopija.

- 02 Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčiais, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra perkančioji organizacija, reikalavimus. Tiekėjas laikomas įvykdžiusiu įsipareigojimus, susijusius su mokesčiais, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu, jeigu jo neįvykdytų įsipareigojimų suma yra mažesnė kaip 50 eurų.

✓ Atitinku
reikalavimą

PATEIKIAMA:

1. Mokestinių įsipareigojimų įvykdymo įrodymui tiekėjas turi pateikti Valstybinės mokesčių inspekcijos ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentą, išduotą ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

2. Įsipareigojimų, susijusių su socialinio draudimo įmokų mokėjimu, įvykdymo įrodymui pateikiama:

- jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti jokių šių reikalavimų įrodančių dokumentų. Perkančioji organizacija tikrina paskutines pasiūlymų pateikimo termino dienos, nurodytos skelbime apie pirkimą, duomenis.

- jeigu tiekėjas yra fizinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, jis pateikia Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ir kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu, išduotą dokumentą, arba pateikia valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis.

Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje jis yra registruotas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą.

Nurodyti dokumentai turi būti išduoti ne anksčiau kaip 60 kalendorinių dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiamas atsakymas CVP IS priemonėmis ir skaitmeninės dokumentų kopijos.

1

- 03 Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo už nusikalstamą bankrotą. ✓Atitinku reikalavimą

PATEIKIAMA:

Tiekėjas turi nurodyti, kas jame, kaip juridiniame asmenyje, turi absoliučią balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime.

Jeigu absoliučią balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime turi fizinis asmuo, turi būti pateikiamas išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Jei tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime yra juridinis asmuo arba nėra dalyvio, turinčio balsų daugumą, aukščiau nurodyti dokumentai nėra reikalingi, tačiau tiekėjas turi pateikti tai patvirtinančius dokumentus.

Pateikiamas atsakymas CVP IS priemonėmis ir skaitmeninė dokumento kopija.

- 04 Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais nėra sudaręs taikos sutarties, nėra sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba bankroto procesas nėra vykdomas ne teismo tvarka, neinicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus. ✓Atitinku reikalavimą

PATEIKIAMA:

1) Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šio kvalifikacijos reikalavime nurodytų dokumentų.

Perkančioji organizacija tikrina paskutinės pasiūlymų pateikimo termino dienos, nurodytos skelbime apie pirkimą, duomenis.

Lietuvos Respublikoje registruotas tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybės įmonės Registrų centro išduotą išrašą ar šios įmonės Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotą išrašą iš teismo sprendimo, jei toks yra.

Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje yra registruotas Tiekėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

2) Tiekėjo deklaracija, patvirtinanti, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.

Pateikiamas atsakymas CVP IS priemonėmis ir skaitmeninės dokumentų kopijos.

Prisegti dokumentai

Prie savo kainos pasiūlymo pridėjome šiuos dokumentus.

Pavadinimas	Dydis (kB)	Sukurta
 Igaliojimas 2016.pdf (<i>Igaliojimas 2016.pdf</i>) Komentarai (0) Veiksmai	273	2016-03-17 18:55
 RC 2016-03-15.pdf (<i>RC 2016-03-15.pdf</i>) Komentarai (0) Veiksmai	842	2016-03-17 18:56

 Transalda pazymejimas.pdf (<i>Transalda pazymejimas.pdf</i>) Komentarai (0) Veiksmai	2238	2016-03-17 18:56
 Caddy TD.pdf (<i>Caddy TD.pdf</i>) Komentarai (0) Veiksmai	2158	2016-03-17 18:57
 Pasiulymas.pdf (<i>Pasiulymas.pdf</i>) Komentarai (0) Veiksmai	1952	2016-03-18 08:25
 Komentarai (0) Veiksmai	1536	2016-03-18 08:29
 TECHNINIAI REIKALAVIMAI II DALIAI.pdf (<i>TECHNINIAI REIKALAVIMAI II DALIAI.pdf</i>) Komentarai (0) Veiksmai	1318	2016-03-18 08:29
 Komentarai (0) Veiksmai	1166	2016-03-18 08:30
 BENDRI TECHNINIAI REIKALAVIMAI.pdf (<i>BENDRI TECHNINIAI REIKALAVIMAI.pdf</i>) Komentarai (0) Veiksmai	666	2016-03-18 08:30
 TIEKEJO DEKLARACIJA.pdf (<i>TIEKEJO DEKLARACIJA.pdf</i>) Komentarai (0) Veiksmai	433	2016-03-18 08:30

Kainos pasiūlymo dokumento pabaiga

UAB „Transalda“
Pramonės g. 2d, Šiauliai
Tel. 8-41-550535
Į.k. 145613763
PVM k. LT456137610

UAB „Šiaulių vandenys“

**PASIŪLYMAS
DĖL KROVININIŲ FURGONŲ PIRKIMO**

2016-03-17 Nr.16-3/1

ŠIAULIAI

Tiekėjo pavadinimas	UAB „Transalda“
Tiekėjo adresas	Pramonės g. 2d, Šiauliai, LT-47147
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Adolfas Krištopaitis
Telefono numeris	8-698-14795
Fakso numeris	8-41-544078
El. pašto adresas	a.kristopaitis@transalda.eu

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
- 1) supaprastinto atviro konkurso skelbime, paskelbtame Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka „Valstybės žinių“ priede „Informaciniai pranešimai“, Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje ir įmonės interneto svetainėje adresu: www.siauliuvandenys.lt;
- 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
2. Pasiūlymas galioja iki **2016 m. gegužės 17 d.**
3. Pasirašydamas pasiūlymą saugiu elektroniniu parašu patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros.

4.* Vykdam sutartį pasitelksiu šiuos subteikėjus (subteikėjus):

Eil. Nr.	Subteikėjo (subteikėjo) pavadinimas, juridinio asmens kodas, adresas)	Sutarties dalis (apimtis eurai, dalis procentais), kuriai ketinama pasitelkti subteikėjus

*Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subteikėjai (subteikėjai). Nepildyti, jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė, veikianti pagal jungtinės veiklos sutartį.

5. **Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų komerciniams interesams arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje (dokumentai su konfidencialia informacija įsegti atskirai):

Eil.Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą)

**Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus. Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

6. Atsižvelgdami į pirkimo dokumentuose išdėstytas sąlygas, teikiame savo pasiūlymą:
I pirkimo dalis - Krovininis furgonas padidinto pravažumo (1 vnt.).

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Mato vnt.	1 vnt. kaina, Eur (be PVM)	Kiekio kaina, Eur (be PVM) (3x4)
1	2	3	4	5
1.		1 vnt.		
PVM vertė (21 proc.), Eur				
Suma, Eur (su PVM)				

Mūsų siūloma prekė visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

II pirkimo dalis - Krovininis komercinis furgonas (1 vnt.).

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Mato vnt.	1 vnt. kaina, Eur (be PVM)	Kiekio kaina, Eur (be PVM) (3x4)
1	2	3	4	5
1.	Krovininis komercinis furgonas <i>Volkswagen Caddy 2,0 TDI</i>	1 vnt.	14990,00	14990,00
PVM vertė (21 proc.), Eur				3147,90
Suma, Eur (su PVM)				18137,90

Mūsų siūloma prekė visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

III pirkimo dalis - Komercinis furgonas (1 vnt.).

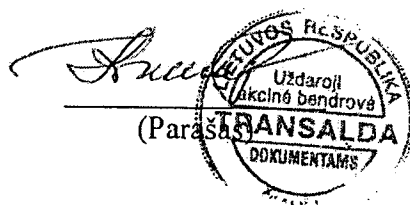
Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Mato vnt.	1 vnt. kaina, Eur (be PVM)	Kiekio kaina, Eur (be PVM) (3x4)
1	2	3	4	5
1.		1 vnt.		
PVM vertė (21 proc.), Eur				
Suma, Eur (su PVM)				

Mūsų siūloma prekė visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

7. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Bendri techniniai reikalavimai	1
2.		
3.	Techniniai reikalavimai II pirkimo daliai	2
4.		
5.	Igaliojimas	1
6.	VĮ „Registų centras“ pažymos kopija	2
7.	Įmonės registravimo pažymėjimo kopija	1
8.	Tiekėjo deklaracija	1
9.	Volkswagen Caddy techninių duomenų buketo kopija	2

Komercijos direktorius
(Tiekėjo arba jo įgalioto
asmens pareigų pavadinimas)



(Parasas)

Adolfas Krištopaitis
(Vardas ir pavardė)

ĮGALIOJIMAS

2016 m. sausio 4 d. Nr. 16/1

Šiauliai

UAB „Transalda“ (įmonės kodas 145613763) įgalioja komercijos direktorių ADOLFĄ KRIŠTOPAITĮ, dalyvauti Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje (CVPIS) skelbiamuose konkursuose ir teikti pasiūlymus įmonės vardu.

Įgaliojimas galioja iki 2016.12.31

Direktorius



Viktoras Vachteris

Įgaliotinis



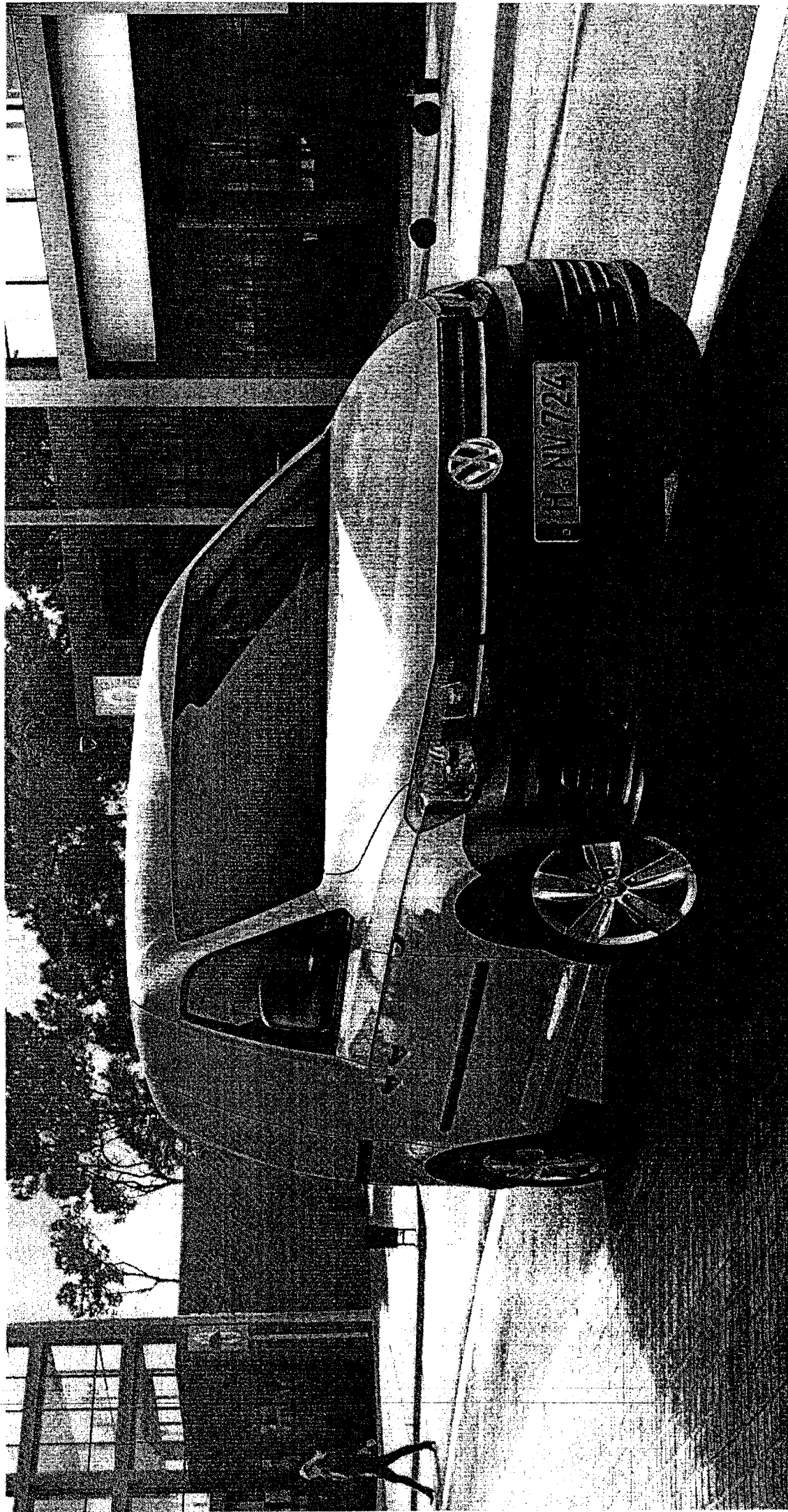
Adolfas Krištopaitis

Technical Data
Valid for model year 2016



Commercial
Vehicles

The Caddy



Fuel consumption, CO₂ emissions and performance.

Caddy Delivery Van, Caddy Delivery Van Trendline, Caddy Maxi Delivery Van Alltrack and Caddy Delivery Van Generation Four

Engine	Gearbox	Output maximum in kW (bhp)	Emission standard	Fuel consumption urban/extra-urban/combined in l/100 km	CO ₂ emissions combined in g/km	Acceleration 0-100 km/h (s)	Top speed in km/h
1.2 TSI BMT	5-speed manual gearbox	62 (84)	Euro 6	7.2-6.8/5.1-4.7/5.9-5.5	137-127	13.6	157
1.0 TSI BMT	5-speed manual gearbox	75 (102)	Euro 6	8.6-6.1/4.9-4.5/5.5-5.1	129-119	11.3	172
1.4 TSI BMT	6-speed manual gearbox	92 (125)	Euro 6	7.6-7.2/5.3-5.0/6.2-5.8	142-133	10.3	185
1.4 TSI BMT	7-speed DSG	92 (125)	Euro 6	6.8-6.4/5.1-5.1/5.8-5.6	136-128	10.3	183
2.0 TDI BMT	5-speed manual gearbox	55 (75)	Euro 6	5.7-5.3/4.2-3.9/4.7-4.4	123-114	16.4	152
2.0 TDI BMT	5-speed manual gearbox	75 (102)	Euro 6	5.5-5.2/4.3-3.9/4.7-4.4	123-114	12.0	172
2.0 TDI BlueMotion	5-speed manual gearbox	75 (102)	Euro 6	4.8-4.7/3.7-3.6/4.1-4.0	109-106	12.0	172
2.0 TDI BMT	6-speed DSG	75 (102)	Euro 6	5.9-5.3/4.3-4.5/5.1-4.9	135-129	12.1	170
2.0 TDI BMT 4MOTION	6-speed manual gearbox	90 (122)	Euro 6	6.7-6.5/4.9-4.7/5.5-5.3	166-139	10.8	178
2.0 TDI BMT	6-speed manual gearbox	110 (150)	Euro 6	6.2-6.0/4.5-4.2/5.1-4.9	133-127	9.2	194
2.0 TDI BMT	6-speed DSG	110 (150)	Euro 6	5.9-5.7/4.7-4.5/5.1-5.0	135-130	9.2	192
2.0 TDI BMT 4MOTION	6-speed DSG	110 (150)	Euro 6	6.4-6.3/4.9-4.8/5.5-5.4	144-141	9.4	189
1.4 TGI BlueMotion	6-speed manual gearbox	81 (110)	Euro 6	5.2-5.0/3.6-3.4/4.2-4.0	115-109	12.2	174
				8.0-7.7/5.5-5.2/6.4-6.1			

Caddy Maxi Delivery Van, Caddy Maxi Delivery Van Trendline and Caddy Maxi Delivery Van Generation Four

1.0 TSI BMT	5-speed manual gearbox	75 (102)	Euro 6	6.7-6.3/5.0-4.7/5.6-5.3	132-123	11.8	172
1.4 TSI BMT	6-speed manual gearbox	92 (125)	Euro 6	7.6-7.3/5.3-5.1/6.2-5.9	143-136	10.8	185
1.4 TSI BMT	7-speed DSG	92 (125)	Euro 6	6.8-6.6/5.3-5.2/5.8-5.7	136-132	10.8	183
2.0 TDI BMT	5-speed manual gearbox	75 (102)	Euro 6	5.7-5.3/4.6-4.0/4.8-4.5	127-117	12.5	172
2.0 TDI BMT	6-speed DSG	75 (102)	Euro 6	6.0-5.7/4.8-4.7/5.3-4.9	137-129	12.6	170
2.0 TDI BMT 4MOTION	6-speed manual gearbox	90 (122)	Euro 6	6.7-6.6/4.9-4.8/5.5-5.4	146-143	11.1	178
2.0 TDI BMT	6-speed manual gearbox	110 (150)	Euro 6	6.5-6.0/4.6-4.2/5.3-4.9	136-127	9.6	192
2.0 TDI BMT	6-speed DSG	110 (150)	Euro 6	6.0-5.7/4.3-4.2/5.2-5.0	138-130	9.6	192
2.0 TDI BMT 4MOTION	6-speed DSG	110 (150)	Euro 6	6.5-6.3/5.0-4.8/5.6-5.4	147-140	10.0	189
1.4 TGI BlueMotion	6-speed manual gearbox	81 (110)	Euro 6	5.3-5.1/3.7-3.5/4.3-4.1	117-111	13.0	174
				8.1-7.9/5.6-5.3/6.5-6.2			

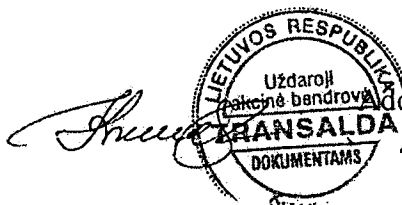
BMT = BlueMotion Technology DSG = dual clutch gearbox DSG
 *Information on fuel consumption: line 1 in kg/100 km (CNG), line 2 in m³/100 km (CNG).
 For detailed explanations on the footnote numbers listed here, please refer to the page "notes".

Bendri Techniniai reikalavimai

1 lentelė

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai	Pagrindimas (įrašyti „ATITINKA“ ir, kur reikia, nurodyti konkrečius duomenis)
Bendri reikalavimai visoms trims pirkimo dalims		
1.1	Prekė turi būti nauja, neeksploatuota, techniškai tvarkinga ir pilnai paruošta eksploatavimui Lietuvoje. Prekė turi atitikti Lietuvoje galiojančius Europos Sąjungos (gamybos ir saugos) reikalavimus.	Atitinka
1.2	Prekės pirmoji registracija ne ankstesnė kaip 2016 m.	2016 m
1.3	Uždėtos universalios padangos tinkančios visiems sezonams.	Atitinka
1.4	Prekės prietaisų skalės turi būti metrinėje sistemoje.	Atitinka
1.5	Prekė turi atitikti saugos darbe ir eismo saugos reikalavimus.	Atitinka
1.6	Prekė turi atitikti automobilių klasifikavimo N1 klasę.	Atitinka
1.7	Automobilio garantinis remontas turi būti atliekamas neatlygintinai Lietuvoje, Šiaulių mieste.	Atitinka
1.8	Prekė turi būti registruota VI „Regitra“ Perkančiosios organizacijos vardu	Atitinka
1.9	Prekei turi būti atlikta techninė apžiūra.	Atitinka
1.10	Kartu su Preke turi būti pateikiamas teisės aktais nustatytus reikalavimus atitinkantis gesintuvas, pirmosios pagalbos rinkinys, avarinis sustojimo ženklas ir liemenė su šviesą atspindinčiais elementais.	Atitinka
1.11	Prekės vairas kairėje pusėje.	Atitinka
Dokumentai pateikiami kartu su Preke, pbl. egz. lietuvių kalba		
2.1	Prekės atitikties sertifikatas su vertimu į lietuvių kalbą.	Atitinka
2.2	Techniniai pasai, eksploatavimo, aptarnavimo bei priežiūros instrukcija lietuvių kalba.	Atitinka
2.3	Dokumentas Triukšmo ir teršalų emisijos apskaitai LR teisės aktais nustatyta tvarka.	Atitinka

Komercijos direktorius



Adolfas Krištopaitis

Techniniai reikalavimai II pirkimo daliai

Volkswagen Caddy 2,0 TDI

(Krovininis komercinis furgonas (1 vnt.))

3 lentelė

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai	Pagrindimas (įrašyti „ATITINKA“ ir, kur reikia, nurodyti konkrečius duomenis)
Reikalavimai krovininiam komerciniam furgonui		
1.1	Automobilio ilgis ne daugiau kaip 4500 mm.	4408 mm
1.2	Keliamoji galia ne mažiau 600 kg.	677 kg
1.3	Langai krovinių skyriuje.	Atitinka
1.4	Krovinių skyriaus tūris ne mažiau kaip 3 m ³ .	3,2 m ³
1.5	Ratų bazė ne mažiau kaip 2600 mm	2682 mm
1.6	Variklis – dyzelinis, su tiesioginiu kuro įpurškimu.	Atitinka
1.7	Variklio darbinis tūris nuo 1800 iki 2000 cm ³ .	1968 cm ³
1.8	Degalų bako talpa ne mažiau 50 l.	55 l
1.9	Teršalų išmetimo standartas EURO 6	Atitinka
1.10	Automobilio variklio galia nuo 50 kW iki 60 kW.	55 kW
1.11	Slankiosios durys dešinės pusės krovinių skyriuje su langu ir ne siauresnės kaip 700 mm.	701 mm
1.12	Galinės durys dvivėrės.	Atitinka
1.13	Vairuotojo sėdynės aukščio reguliavimas.	Atitinka
1.14	Nepriklausoma priekinė pakaba, gale lingės.	Atitinka
1.15	Priekiniai varantieji ratai.	Atitinka
1.16	Mechaninė, ne mažiau kaip 5 pavarų dėžė.	Atitinka
1.17	Vairo stiprintuvas.	Atitinka
1.18	Elektra valdomi šoniniai priekinių durų langai.	Atitinka
1.19	Ne mažiau kaip dvi saugos oro pagalvės.	Atitinka
1.20	ESP elektroninė stabilumo sistema ar analogiška.	Atitinka
1.21	Stabdžiai diskiniai priekyje ir gale.	Atitinka
1.22	Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS ar analogiška).	Atitinka
1.23	Praslydimo kontrolės sistema (ASR ar analogiška).	Atitinka
1.24	Oro kondicionierius.	Atitinka
1.25	Nuolat degantys artimųjų šviesų žibintai – arba „Dienos šviesos“	Atitinka
1.26	Elektra valdomi galinio vaizdo šoniniai veidrodėliai.	Atitinka
1.27	Gamyklinis centrinis visų durelių užraktas su distanciniu valdymu.	Atitinka
1.28	Automobilio spalva mėlyna (atspalvis derinamas su Perkančiąja organizacija po sutarties pasirašymo).	Atitinka
1.29	Atsarginis ratas turi būti tokių pačių išmatavimų kaip ir kiti automobilio ratai.	Atitinka
1.30	Apsaugos sistema, atitinkanti draudimo bendrovių reikalaujamą 3-ią saugos lygį.	Atitinka
1.31	Gamyklinis radijo imtuvas.	Atitinka
Garantija		
2.1	Automobiliui suteikiama ne mažesnė kaip 24 mėn. be ridos apribojimo garantija nuo automobilio pristatymo ir priėmimo – perdavimo akto pasirašymo dienos.	24 mėn. be ridos apribojimo

2.2.	Kėbului suteikiama ne mažiau kaip 12 metų garantija nuo kiauuro prarūdijimo, kuri skaičiuojama nuo pirmos registracijos dienos.	Atitinka
3.	Kiti reikalavimai	
3.1.	Pristatymo terminas – ne vėliau kaip per 90 kalendorinių dienų nuo sutarties įsigaliojimo dienos.	Atitinka
3.2.	Energijos suvartojimas (vidutinės degalų sąnaudos) ne didesnės kaip – 5 l / 100 km	4,7 l/100 km
3.3.	Transporto priemonės išmetamas anglies dioksidas (CO ₂) neturi viršyti – 150 CO ₂ g/km	123 g/km
3.4.	Turi būti pateikta informacija, kaip naudoti transporto priemonę, kad būtų padidintas degalų naudojimo efektyvumas.	Atitinka

Pastaba: 3.4. punktui – siūlomas automobilis turi naudojimosi instrukciją Lietuvių kalba, kurioje yra pateikiama informacija kaip naudoti transporto priemonę, kad būtų padidintas degalų naudojimo efektyvumas.

Komercijos direktorius



Dolfas Krištopaitis



UAB „TRANSALDA“

Pramonės g. 2d, Šiauliai. į.k. 145613763

UAB „Šiaulių vandenys“

TIEKĖJO DEKLARACIJA

2016 m. kovo mėn. 17 d. Nr.16-3/1

ŠIAULIAI

1. Aš, komercijos direktorius Adolfas Krištopaitis, tvirtinu, kad mano atstovaujama UAB „TRANSALDA“, dalyvaujanti UAB „Šiaulių vandenys“ atliekamame Supaprastintame atvirame konkurse „Krovininių furgonų pirkimas“ nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos.

2. Man žinoma, kad jeigu mano pateikta deklaracija yra melaginga, vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 39 straipsnio 2 dalies 1 punktu (Žin., 1996, 84-2000; 2006, Nr. 4-102; 2008, Nr. 81-3179;) pateiktas pasiūlymas bus atmestas

3. Tiekėjas už deklaracijoje pateiktos informacijos teisingumą atsako įstatymų nustatyta tvarka.

4. Jeigu viešajame pirkime dalyvauja ūkio subjektų grupė, deklaraciją pildo kiekvienas ūkio subjektas.



Komercijos direktorius

(parašas)

Adolfas Krištopaitis



LIETUVOS RESPUBLIKA

JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRAS

REGISTRAVIMO PAŽYMĖJIMAS

Pavadinimas: Uždaroji akcinė bendrovė
"Transalda"
Kodas: 1456 13763
Buvęs kodas: 4561376
Teisinė forma: Uždaroji akcinė bendrovė
Registravimo data: 2000 m. vasario 14 d.
Registro tvarkytojas: Valstybės įmonė Registrų centras
Pažymėjimą išdavė: Valstybės įmonės Registrų centro
Šiaulių filialas

Juridinių asmenų
registravimo skyriaus
vyriausioji specialistė



Rita Baniene

Pažymėjimas išduotas: 2004 m. spalio 20 d.

Nr. 017107

VALSTYBĖS ĮMONĖS REGISTRŲ CENTRO ŠIAULIŲ FILIALAS

Paukščių takas 2, LT-76346 Šiauliai, tel. (8 41) 59 82 50, faks. (8 41) 52 48 35, el. p. slauliai@registrucentras.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 144126368

**PAŽYMA,
PATVIRTINANTI JUNGTINIUS KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ TVARKOMUS
DUOMENIS APIE VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ PROCEDŪROJE DALYVAUJANTĮ TIEKĖJĄ
(JURIDINĮ ASMENĮ)**

2016-03-14 Nr. 261522

Tiekėjo pavadinimas	Uždaroji akcinė bendrovė "Transalda"
Tiekėjo kontaktinė informacija:	
telefono numeris	841550535
faksas	841550535
mobilusis telefonas	869841157
elektroninio pašto adresas	info@transalda.eu
Buhalterio (buhalterių) ar kito (kitų) asmens (asmenų), turinčio (turinčių) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, vardas, pavardė, gimimo data	DANGUOLĖ BUTKIENĖ
<u>Juridinių asmenų registras:</u>	
kodas	145613763
teisinė forma	Uždaroji akcinė bendrovė
teisinis statusas	Teisinis statusas neįregistruotas
buveinė (adresas)	Šiaulių m. sav. Šiaulių m. Pramonės g. 2D
vadovo ar ūkinės bendrijos tikrojo nario (narių), turinčio (turinčių) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, vardas, pavardė	VIKTORAS VACHTERIS
įregistravimo data	2000-02-14
Registro tvarkytojas	Valstybės įmonės Registrų centro Šiaulių filialas
<u>Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su valstybės, savivaldybių biudžetais ir valstybės pinigų fondais	Atsiskaitęs
Duomenų suformavimo data	2016-03-14
<u>Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su Valstybinio socialinio draudimo fondu	Neįsiskolinęs
Duomenų suformavimo data	2016-03-10
<u>Įtariamųjų, kaltinamųjų ir nuteistųjų registras:</u>	
duomenys apie tiekėją	

duomenys apie tiekėjo vadovą ar ūkinės
bendrijos tikrąjį narį (narius), turintį (turinčius)
teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį

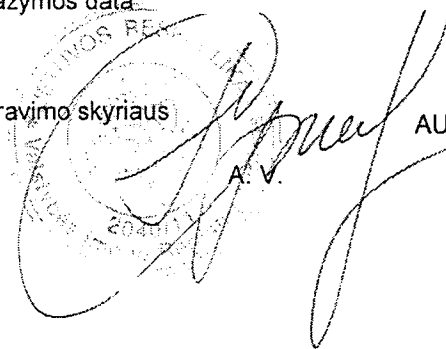
duomenys apie tiekėjo buhalterį (buhalterius) ar
kitą (kitus) asmenį (asmenis), turintį (turinčius)
teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos
dokumentus

Pagal pažymą

Pažymos data

Pažymą išspausdino:

Šiaulių filialo Juridinių asmenų registravimo skyriaus
Skyriaus vedėja

The image shows a circular official stamp of the "Šiaulių filialo Juridinių asmenų registravimo skyriaus" (Department of Legal Entities Registration of the Šiaulių Branch). The stamp contains the text "JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRAVIMO SKYRIUS", "ŠIAULIŲ FILIALAS", and "2024-01-11". Overlaid on the stamp is a large, stylized handwritten signature in black ink.

AUŠRA GIRININKIENĖ

P A Ž Y M A
DĖL AKCININKŲ SKAIČIAUS

2016-03-25 Nr. 16-1

Šiauliai

Pažymime, kad UAB „Transalda“ turi vienintelį akcininką, turintį 100% akcijų, Viktorą Vachterį,

Direktorius

Vyr. finansininkė



Viktoras Vachteris

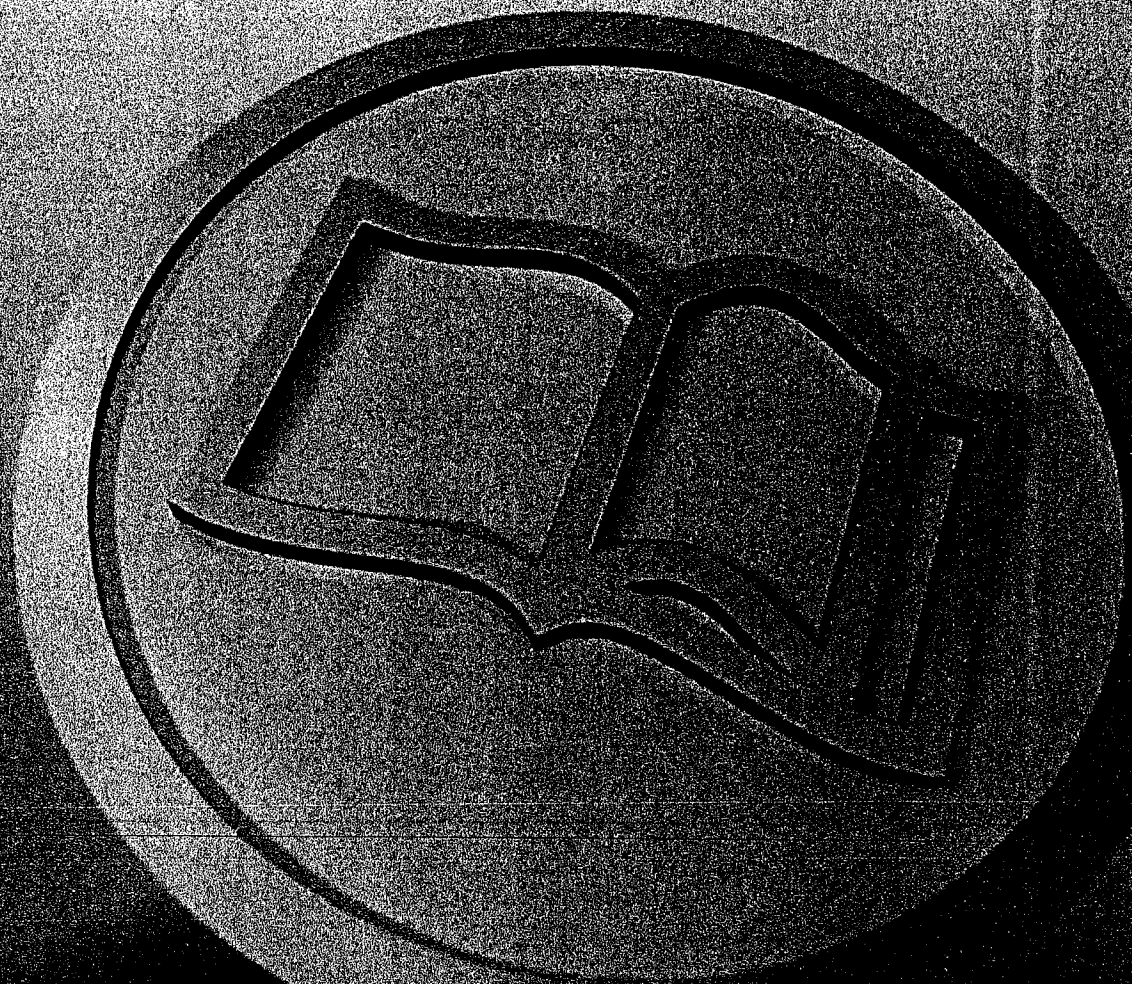
Danguolė Butkienė



Komerciniai
automobiliai

Naudojimosi instrukcija Caddy

Leidiny 2015.11



stabdžių skysčio keitimas
stabdžių skysčio pakeitimą atlikite specializuotoje
įmonėje. Volkswagen komercinių automobilių
mintojas tam rekomenduoja Volkswagen ko-
mercinių automobilių partnerį. Papildykite tik
tuo stabdžių skysčiu, kuris atitinka reikiamą
specifikaciją.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Stabdžių gedimas arba sumažėjęs stabdžių
efektyvumas gali būti sukeltas dėl per žemo
stabdžių skysčio lygio ir dėl per seno arba ne-
inkamo stabdžių skysčio.

- Reguliariai tikrinkite stabdžių sistemą ir stab-
džių skysčio lygį!
- Reguliariai atlikite stabdžių skysčio pakeiti-
mą.
- Stiprus stabdžių su senu stabdžių skysčiu ap-
krovimas gali sukelti garų burbuliukų susida-
rymą. Oro burbuliukai sumažina stabdžių
efektyvumą, žymiai prailgina stabdymo kelią
ir gali sukelti visišką stabdžių sistemos gedi-
mą.
- Atkreipkite dėmesį, kad būtų naudojamas
teisingas stabdžių skystis. Naudokite tik
stabdžių skystį, kuris aiškiai atitinka VW nor-
mą 501 14.
- Kiekvienas kitas stabdžių skystis arba stab-
džių skystis, kuris nėra aukštos kokybės, gali
pakenkti stabdžių funkcionavimui ir gali su-
mažinti stabdžių efektyvumą.
- Jeigu nedisponuojama VW norma 501 14 ati-
tinkančiu stabdžių skysčiu, tik išimties atveju
gali būti naudojamas aukštos kokybės stab-
džių skystis, atitinkantis normą DIN ISO 4925
CLASS 4 arba JAV normą FMVSS 116 DOT 4.
- Papildymui turi būti naudojamas naujas stab-
džių skystis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Stabdžių skystis yra nuodingas.

- Siekdamį sumažinti apsinuodijimo pavojų,
niekuomet nenaudokite stabdžių skysčio lai-
kymui gėrimų butelių arba kitų indų. Šie indai
gali paskatinti žmones atsigerti iš jų taip pat
ir tuomet, jeigu indas pažymėtas.

Stabdžių skystį visuomet laikykite uždaryta-
me originaliame inde vaikams nepasiekiamo-
je vietoje.

① NURODYMAS

Išlaistytas arba išbėgęs stabdžių skystis pažeidžia
automobilio dažų dangą, plastmasines dalis ir pa-
bėgusį stabdžių skystį nuo automobilio dažų dan-
gos ir kitų automobilio dalių.

Stabdžių skystis gali teršti aplinką. Išbėgu-
sius eksploatacinius skysčius surinkite ir uti-
lizuokite pagal taisykles.

Važiavimas tausojant aplinką

📖 Įvadas į temą

Šiame skyriuje Jūs rasite informaciją šiomis te-
momis:

- Ekonomišką važiavimo stilių 188
- Važiukite taupydami degalus 189

Degalų sąnaudas, aplinkos teršimą ir variklio
stabdžių bei padangų susidėvėjimą daugiausia
lemia 3 faktoriai:

- Asmeninis važiavimo stilius.
- Eksploatacijos sąlygos (oro sąlygos, kelio dan-
gos kokybė).
- Techninės prielaidos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visuomet pritaikykite greitį ir saugų atstumą
priekyje važiuojančių automobilių pagal mate-
mumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygas.

Ekonomiškas važiavimo stilius

📖 Atkreipkite dėmesį į ▲ šio skyriaus pradžioje
puslapyje Nr. 188.

Anksčiau perjunginėkite pavaras

Iš principo galioja: aukštesnė pavarą visuomet yra
taupesnė pavarą. Daugeliui automobilių galioja
empirinė taisyklė: 30 km/h (19 mph) greičiu va-
žiukite 3 pavarą, 40 km/h (25 mph) – 4 pavarą o
50 km/h (31 mph) – jau 5 pavarą.

Be to, degalus taupo pavarų „peršokimas“ aukštesnės pavaros įjungimo metu, jeigu tai daryti leidžia eismo ir važiavimo situacija.

Nedidinkite variklio apsisukimų iki galo, važiuodami kiekviena pavarą. Pirmąją pavarą naudokite tik pajudėjimui iš vietos ir greitai perjunkite į ant-
rają pavarą. Automobiliuose su automatine pavarų dėže venkite „Kick-Down“ funkcijos naudojimo.

Automobiliuose su pavaros indikacija degalus taupantį važiavimą paremia perjungimui optimalaus laiko momento indikacija.

Leiskite automobiliui riedėti

Kai koja nukeliama nuo akceleratoriaus pedalo, degalų tiekimas varikliui nutraukiamas ir mažina-
mos degalų sąnaudos.

dėl, pvz., priartėdami prie šviesoforo su degančia raudona šviesa, leiskite automobiliui riedėti, nespausdami akceleratoriaus. Tik tuomet, kai automobilis per daug sulėtės arba riedėjimo atstumas yra ilgesnis, išminkite sankabą. Variklis tuomet veikia toliau laisvosios eigos apsisukimais.

Situacijose, kuriose galima numatyti ilgesnį stovėjimo laiką, išjunkite variklį, pvz., geležinkelio pervažoje. Automobiliuose su įjungta „Start-Stop“ sistema automobilio stovėjimo fazėse variklis išjungiamas automatiškai.

Važiuokite iš anksto prognozuodami ir „plaukite“ eismo srautu

Dažnas stabdymas ir pagreitis žymiai padidina degalų sąnaudas. Važiuojant prognozuotai ir palaikant pakankamai didelį atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio galima, tik atleidžiant akceleratoriaus pedalą, kompensuoti greičio svyravimus. Tuomet aktyvus stabdymas ir pagreitis nėra būtina reikalingas.

Važiuokite ramiai ir tolygiai

Pastovumas yra svarbesnis nei greitis: kuo tolygiau važiuojama, tuo mažesnės degalų sąnaudos.

Važiuojant greitkelio, pastovus ir konservatyvus greitis yra efektyvesnis nei nuolatinis pagreitis ir stabdymas. Dažniausiai, važiuojant pastoviu važiavimo stiliumi, kelionės tikslas pasiekiamas taip pat greitai.

Pastovų važiavimo stilijų paremia pastovaus greičio palaikymo sistema.

Sąlyginiškai naudokitės papildomais vartotojais

Komfortas automobilyje yra geras ir svarbus dalykas, tačiau juo reikėtų naudotis tausojant aplinką.

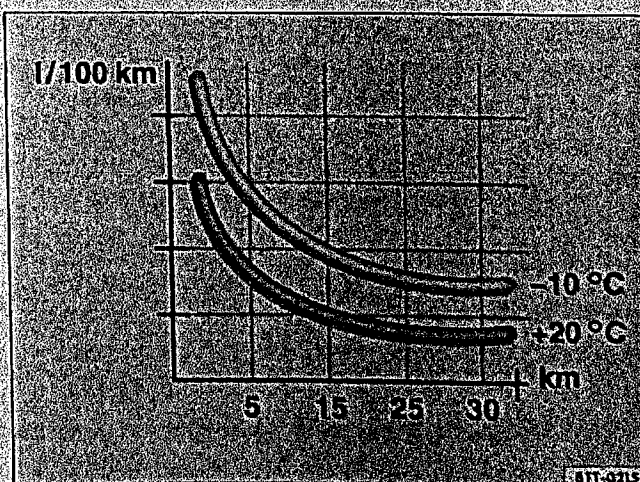
Taip kai kuri įjungta įranga didina degalų sąnaudas (pavyzdžiai):

- Oro kondicionieriaus vėsinimo sistema: jeigu oro kondicionierius turi pasiekti labai didelį temperatūrų skirtumą, jis reikalauja daug variklio sukuriamos energijos. Todėl temperatūrų skirtumas automobilyje neturėtų būti pernelyg didelis palyginus su lauko temperatūra. Gali padėti automobilio išvedinimas prieš važiavimo pradžią ir po to trumpo atstumo pravažavimas su atidarytais langais. Oro kondicionierių įjunkite tik po to, kai bus uždaryti langai. Dideliais greičiais važiuokite su uždarytais langais. Atidaryti langai padidina degalų sąnaudas.
- Išjunkite sėdynių šildymą, jeigu jis jau atliko savo paskirtį.
- Išjunkite galinio stiklo šildymą, jeigu stiklas nėra aprasojęs arba apledėjęs.
- Nepalikite autonominio šildymo įjungto, kai automobilis juda → puslapis 245.

Kiti faktoriai, kurie didina degalų sąnaudas (pavyzdžiai):

- Sutrikdytas variklio valdymas.
- Važiavimas kalnuose.
- Važiavimas su priekaba.

Važiuokite taupydami degalus



pav. 152 Degalų sąnaudos l/100 km dviejų skirtingų aplinkos temperatūrų sąlygomis.

(D) Atkreipkite dėmesį! (A) šio skyriaus pradžioje, puslapyje Nr. 188.

Didžiausią degalų kiekį automobilis sunaudoja pagreitinimo metu. Važiuojant prognozuojamai reikia mažiau stabdyti ir todėl mažiau greitėti. Pagal galimybes leiskite automobiliui riedėti iš inercijos, pavyzdžiui, jeigu galima numanyti, kad kito šviesoforo signalas bus raudonas.

Venkite trumpų atstumų

Tiesiogiai po užvedimo šaltas variklis sunaudoja žymiai daugiau degalų. Tik po kelių kilometrų variklis pasiekia darbinę temperatūrą, ir degalų sąnaudos normalizuojasi.

Norint efektyviai sumažinti degalų sąnaudas ir kenksmingų medžiagų emisiją, variklis ir katalizatorius turi būti pasiekę savo optimalią **darbinę temperatūrą**. Šiame sąryšyje svarbi ir **aplinkos temperatūra**.

pav. 152 rodo skirtingas degalų sąnaudas vienu atstumiui vieną kartą esant $+20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+68\text{ }^{\circ}\text{F}$) ir kitą kartą esant $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+14\text{ }^{\circ}\text{F}$) temperatūrai.

Todėl venkite nereikalingų trumpų atstumų ir sujunkite atskirus važiavimus į vieną.

Automobilis vienodomis sąlygomis žiemą sunaudoja daugiau degalų nei vasarą.

Variklio „šildymas“ automobiliui stovint yra ne tik teisės aktais uždraustas kai kuriose šalyse, bet taip pat ir nereikalingas techniškai bei eikvojantis degalus.

Pritaikykite slėgius padangose

Važiuojant su teisingu slėgiu padangose, mažėja pasipriešinimas riedėjimui ir tuo pačiu degalų sąnaudos.

Pirkdami naujas padangas, visuomet atsižvelkite į tai, ar padangos turi optimizuotą pasipriešinimą riedėjimui.

Naudokite mažo klampumo variklio alyvą

Visiškai sintetinės mažo klampumo variklio alyvos, taip vadinamos mažo klampumo variklio alyvos, mažina degalų sąnaudas. Mažo klampumo variklio alyvos sumažina trintį variklyje, geriau ir greičiau pasiskirsto, ypačingai šalto variklio užvedimo metu. Šis efektas ypačingai pasireiškia automobiliuose, kuriais dažnai važiuojama trumpus atstumus.

Visuomet atkreipkite dėmesį į teisingą variklio alyvos lygį ir į techninio aptarnavimo intervalus (variklio alyvos keitimo intervalus).

Pirkdami variklio alyvą, visuomet atsižvelkite į variklio alyvos normą ir į Volkswagen komercinių automobilių gamintojo leidimą ją naudoti.

Venkite nereikalingo balasto

Kuo automobilis yra lengvesnis, tuo jis yra taupesnis ir labiau tausojantis aplinką.

Pašalinkite iš automobilio visus nereikalingus daiktus ir nereikalingą balastą.

Pašalinkite nereikalingas papildomas konstrukcijas ir išorines papildomas dalis

Kuo geresnės automobilio aerodinaminės savybės, tuo mažesnės degalų sąnaudos. Papildomos konstrukcijos ir išorinės papildomos dalys, pvz., stogo bagažo laikiklis arba dviračių laikiklis, padidina aerodinaminį pasipriešinimą.

Todėl pašalinkite nereikalingą išorinę papildomą įrangą ir nenaudojamas bagažo laikiklių sistemas, ypačingai tuomet, jeigu turi būti važiuojama dideliu greičiu.

Vairavimo sistema

Įvadas į temą

Šiame skyriuje Jūs rasite informaciją šiomis temomis:

- Įspėjamosios ir kontrolinės lemputės 19
- Informacija apie vairavimo sistemą 19

Vairo stiprintuvės veikia ne hidrauliškai, tačiau elektromechaniškai. Šios vairavimo sistemos privalumas yra tame, kad nereikalingos hidraulinės žarnos, hidraulinė alyva, siurblys, filtras ir kitos dalys. Elektromechaninė sistema taupo degalus. Tuomet, kai hidraulinė sistema reikalingas pastovus alyvos slėgis sistemoje, elektromechaninė vairavimo sistema naudoja energiją tik važiavimo metu.

Elektromechaninės vairavimo sistemos stiprinimo veikimas automatiškai prisitaiko pokyčiams nuo važiavimo greičio, vairo sukimo momentui ir ratų pasukimo kampui. Elektromechaninė vairavimo sistema funkcionuoja tik važiuojant.